

Anschrift und Gruß

¹Paulus und Silvanus und Timotheus der Gemeinde in Thessalonich in Gott, dem Vater, und dem HERRN Jesus Christus: Gnade sei mit euch und Friede von Gott, unserem Vater, und dem HERRN Jesus Christus!

Der vorbildliche Glaube der Thessalonicher

²Wir danken Gott allezeit für euch alle und gedenken euer im Gebet ohne Unterlass³ und denken an euer Werk im Glauben und an eure Arbeit in der Liebe und an eure Geduld in der Hoffnung unseres HERRN Jesus Christus, vor Gott und unserem Vater.⁴ Denn, liebe Brüder, von Gott geliebt, wir wissen um eure Erwählung,⁵ dass unser Evangelium bei euch nicht allein im Wort gewesen ist, sondern auch in der Kraft und in dem Heiligen Geist und in großer Gewissheit; wie ihr denn wisst, wie wir uns unter euch verhalten haben um euretwillen.⁶ Und ihr seid unsere Nachfolger geworden und des HERRN und habt das Wort aufgenommen unter vielen Trübsalen mit Freuden im Heiligen Geist,⁷ so dass ihr ein Vorbild geworden seid allen Gläubigen in Mazedonien und Achaja.⁸ Denn von euch aus ist erschollen das Wort des HERRN; nicht allein in Mazedonien und Achaja, sondern an allen Orten ist auch euer Glaube an Gott bekannt geworden, so dass wir nicht nötig haben, etwas zu sagen.⁹ Denn sie selbst berichten von euch, was für einen Eingang wir bei euch gehabt haben und wie ihr bekehrt seid zu Gott von den Götzen, zu dienen dem lebendigen und wahren Gott¹⁰ und zu warten auf

مقدمة الرسالة

¹بُولُسُ وَسِيلَوَانُسُ وَتِيمُوثَاوُسُ إِلَى كَنِيسَةِ الثَّسَالُونِيكِيِّينَ فِي اللَّهِ الْآبِ وَالرَّبِّ يَسُوعَ الْمَسِيحِ، نِعْمَةٌ لَكُمْ وَسَلَامٌ مِنَ اللَّهِ آبِنَا وَالرَّبِّ يَسُوعَ الْمَسِيحِ.

إيمان الكنيسة قدوة للجميع

²تَشْكُرُ اللَّهُ كُلَّ حِينٍ مِنْ جِهَةِ جَمِيعِكُمْ ذَاكِرِينَ إِيَّاكُمْ فِي صَلَوَاتِنَا،³ مُتَذَكِرِينَ بِأَلَّا انْقِطَاعَ عَمَلِ إِيْمَانِكُمْ وَتَعَبِ مَحَبَّتِكُمْ وَصَبْرَ رَجَائِكُمْ، رَبَّنَا يَسُوعَ الْمَسِيحِ، أَمَامَ اللَّهِ، وَآبِنَا،⁴ غَالِمِينَ، أَنَّهَا الْإِخْوَةُ الْمُحِبُّونَ مِنَ اللَّهِ، اخْتِيَارَكُمُ،⁵ أَنَّ إِنْجِيلَنَا لَمْ يَصِرْ لَكُمْ بِالْكَلَامِ فَقَطْ بَلْ بِالْقُوَّةِ أَيْضًا وَبِالرُّوحِ الْقُدُسِ وَبِثَبَاتٍ شَدِيدٍ، كَمَا تَعْرِفُونَ أَيَّ رَجَالٍ كُنَّا بَيْنَكُمْ مِنْ أَجْلِكُمْ.⁶ وَأَنْتُمْ صِرْتُمْ مُتَمَثِّلِينَ بِنَا وَبِالرَّبِّ إِذْ قِيلَتْهُمُ الْكَلِمَةُ فِي ضَيْقٍ كَثِيرٍ يَفْرَحُ الرُّوحُ الْقُدُسُ،⁷ حَتَّى صِرْتُمْ قُدُوةً لِجَمِيعِ الَّذِينَ يُؤْمِنُونَ فِي مَكِدُونِيَّةٍ وَفِي أَخَايِيَّةٍ.⁸ لِأَنَّهُ مِنْ قِبَلِكُمْ قَدْ أذْبَعَتْ كَلِمَةُ الرَّبِّ، لَيْسَ فِي مَكِدُونِيَّةٍ وَأَخَايِيَّةٍ فَقَطْ، بَلْ فِي كُلِّ مَكَانٍ أَيْضًا قَدْ دَاعَى إِيمَانُكُمْ بِاللَّهِ، حَتَّى لَيْسَ لَنَا حَاجَةٌ أَنْ تَتَكَلَّمَ سَيِّئًا.⁹ لِأَنَّهُمْ هُمْ يُخْبِرُونَ عَنَّا أَيُّ دُحُولٍ كَانَ لَنَا إِلَيْكُمْ وَكَيْفَ رَجَعْنُمُ إِلَى اللَّهِ مِنَ الْأَوْتَانِ لِنَتَعَبَّدُوا اللَّهَ الْحَيَّ الْحَقِيقِيَّ¹⁰ وَنَسْطَرُوا ابْنَهُ مِنَ السَّمَاءِ الَّذِي أَقَامَهُ مِنَ الْأَمْوَاتِ، يَسُوعَ، الَّذِي يُنْقِذُنَا مِنَ الْعَصَبِ الْآتِي.

seinen Sohn vom Himmel, den er
auferweckt hat von den Toten, Jesus, der
uns von dem zukünftigen Zorn erlöst hat.